



VOSTOK
EUROPE



www.vostok-europe.com

I	Allgemeine Gebrauchsanweisungen	03
II	Wasserdichtigkeit	05
III	Uhren mit Quarz Uhrwerken OS22, 6S30, 6S21, 6S11...	09
IV	Uhren mit Quarz Uhrwerk YM26	21
V	Uhren mit Quarz Uhrwerk YM86	35
VI	Uhren mit Quarz Uhrwerk 515.24	48
VII	Garantiebedingungen	52

Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten an Ihrer Uhr dürfen nur durch Uhrmacher durchgeführt werden.

Ihre Uhr wird akkurat und störungsfrei arbeiten, wenn

- Schützen Sie die Uhr vor starken, harten Stößen.
- Vermeiden Sie, dass die Uhr in Kontakt mit Chemikalien oder starken Magnetfeldern kommt.
- Lassen Sie Ihre Uhr alle 2 Jahre reinigen, ölen, justieren und auf Dichtigkeit prüfen.
- Vermeiden Sie das Gehäuse zu öffnen oder den Deckel abzunehmen, dadurch schützen Sie Ihre Uhr vor Eintritt von Dreck und Staub.
- Schützen Sie die Uhr vor extremen Temperaturen und Temperaturunterschieden, da ein Beschlagen des Glases dadurch eintreten kann.

Eine Resistenz gegen Magnetfelder, die geringer als 4800 A/M sind, ist gegeben.

Bei korrektem Gebrauch ist eine durchschnittliche Lebensdauer von 10 Jahren zu erwarten.

Bitte beachten Sie: Bei Uhren mit verschraubter Krone muss die Krone vor dem Zeit/Datumseinstellen aufgeschraubt werden.

WASSERDICHTIGKEIT

Der Grad der Wasserdichtigkeit und die Gebrauchsmöglichkeiten sind auf der Rückseite der Uhr markiert.

- **Water resistant 3 atm:** - die Uhr kann beim Waschen mit normal fließendem Wasser, Regen, Duschen, Waschen mit geringem Wasserdruck getragen werden.
- **Water resistant 5 atm:** - zusätzlich Duschen, Wagen waschen, hält dem Wasserdruck eines Gartenschlauches stand.
- **Water resistant 10 atm (100 Meter):** - zusätzlich Schwimmen, Tauchen ohne Ausrüstung (aber kein Turmspringen).
- **Water resistant 20 atm (200 Meter) oder Water resistant 30 atm (300 Meter):** zusätzlich Tauchen mit Ausrüstung.

In der Regel sind Uhren mit „water resistant 5 atm“ und mehr mit verschraubter Krone ausgerüstet. Um die Uhr aufzuziehen und einzustellen, müssen Sie die Krone aufschrauben

Empfehlung:

Bitte lassen Sie die Wasserdichtigkeit alle 2 Jahre bei Ihrem Service Center überprüfen, da Wasserdichtigkeit keine bleibende Eigenschaft der Uhr ist.

Achtung!

- Unter Wasser die Krone nicht aufschrauben, bzw. rausziehen. Dies gilt auch bei hoher Luftfeuchtigkeit!
- Beim Zuschrauben der Krone diese unbedingt leicht gegen das Gehäuse drücken!

Zu beachten:

Nach einem schnellen Temperaturwechsel der Umgebung kann es vorkommen, dass sich auf der Innenseite des Uhrglases ein Beschlag bildet.

Diese Tatsache ist nicht auf eine Wasserundichtigkeit zurück zu führen, sondern hängt mit der Tatsache zusammen, dass sich in der Atmosphäre zwischen dem Zifferblatt und dem Uhrglas Wassermoleküle befinden, die auf dem Uhrglas kondensieren.

Die Stärke des Beschlages ist von dem Temperaturunterschied und Menge der Luft unter dem Uhrenglass abhängig: je schneller und stärker der Temperaturwechsel und je größer das Uhrengehäuse, desto ausgeprägter kann der Beschlag ausfallen. Dieser Beschlag verschwindet nach kurzer Zeit wieder.

Fazit:

Die Uhr hat keine Technischen Mängel, kann alle Funktionen ausführen und normal getragen werden.

Es handelt sich um ein Physikalisches Phänomen, welches das Glas beschlagen lässt und dieses beeinflusst die Funktion der Uhr in keiner Weise.

Der Hersteller Garantiert die Wasserdichtigkeit der Uhr.

Sollte der Beschlag trotzdem anhalten, sollte die Uhr zum Service eingeschendet werden.

UHREN MIT QUARZ UHRWERKEN OS22, 6S30, 6S21, 6S11
 (Uhrwerke produziert von Citizen Watch Co., Japan)

Messfunktion des Chronographen: 1/20-Sekunden-Chronograph mit Rückwärtsdemo

Zeitsummierung: Bis zu 59 Minuten 59 Sekunden

Batterie: SR927W

Anzeigen und Knöpfe

OS22 (Abb. 1), 6S30 (Abb. 2), 6S21 (Abb. 3), 6S11 (Abb. 4)

1. Sekundenzeiger des Chronographen
2. Minutenzeiger
3. Stundenzeiger
4. Minutenzeiger des Chronographen
5. Kalenderanzeige
6. Sekundenzeiger
7. 1/20-Sekunden-Chronograph
8. 24-Stunden-Zeiger



Abb.1

GEBRAUCHSANWEISUNG

Einstellen der Zeit

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus, so dass der Sekundenzeiger an der Nullposition anhält.
2. Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und Minutenzeiger einzustellen.
3. Wenn Sie die Krone nach Einstellung der Uhrzeit in die Ursprungsposition bringen (drücken) setzt der kleine Sekundenzeiger seine Bewegung fort.

Einstellung des Datums

1. Ziehen Sie die Krone in die erste Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen *

* Stellen Sie das Datum **NICHT** zwischen 21:00 und 4:00 Uhr, da in dieser Zeit kein Datumswechsel erfolgen kann.

3. Nachdem Sie das Datum eingestellt haben, drücken Sie die Krone in die Ursprungsposition.



Abb.2

Verwendung des Chronographen

Dieser Chronograph kann die Zeit in 1/20 (1/1) - Sekundeneinheiten messen und anzeigen, und zwar bis zu 59 Minuten und 59 Sekunden.

Der 1/20 (1/1) - Sekundenzeiger des Rückwärts-Chronographen läuft nach dem Start kontinuierlich 60 Sekunden (OS22) oder 30 Sekunden (6S30) lang und hält dann an der Null-Position an.

Achtung! Der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Rückwärts-Chronographen ist bei Uhrwerken 6S21 und 6S11 nicht vorhanden.



Messen der Zeit mit dem Chronographen

1. Drücken Sie Knopf "B", um die Uhr in den Chronographen-Modus umzuschalten. Der kleine Sekundenzeiger hält an der NULL-Sekundenposition an und wird dann zum Sekundenzeiger des

Chronographen. Um den Chronographen-Modus nach der Verwendung des Chronographen zu beenden, drücken Sie Knopf "B" erneut.

2. Mit jedem Drücken von Knopf "A" wird der Chronograph im Chronographen-Modus gestartet oder gestoppt. Der kleine 1/20 (1/1) - Sekundenzeiger hält 60 Sekunden (OS22) bzw. 30 Sekunden (6S30) nach dem Start an der NULL-Sekundenposition an.



Abb.3

Wenn Knopf "A" gedrückt wird, um den Chronographen anzuhalten, wird der Sekundenzeiger schnell vorgestellt, um die gemessene Zeit anzuzeigen.

3. Durch drücken von Knopf "B" im Chronographen-Modus werden alle Zeiger auf die NULL-Position zurückgestellt.

*Die Bewegung des Rückwärts-Chronographen wird zur Demonstration ausgeführt.

Die tatsächliche Messung wird angezeigt, wenn die Bewegung des Rückwärts-Chronographen zur Demonstration anhält / der STOPP-Knopf gedrückt wird.

Achtung! Der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Rückwärts-Chronographen ist bei Uhrwerken 6S21 und 6S11 nicht vorhanden.



Rückstellung des Chronographen

(Einschließlich nach dem Austauschen der Batterie)

Sie sollten diesen Vorgang Ausführen, wenn der Sekundenzeiger des Chronographen und der kleine 1/20(1/1) - Sekundenzeiger des Chronographen nicht auf die NULL-Sekundenposition zurückkehren, nachdem der Chronograph zurückgestellt wurde, bzw. die Batterie ausgetauscht wurde.

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus.
2. Drücken Sie den Knopf "A", um den Sekundenzeiger des Chronographen auf die NULL-Position zu stellen.
3. Drücken Sie Knopf "B", um den 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen auf die NULL-Position zu stellen. Sie können die Zeiger des Chronographen schnell vorstellen, indem sie Knopf "A" oder "B" gedrückt halten.

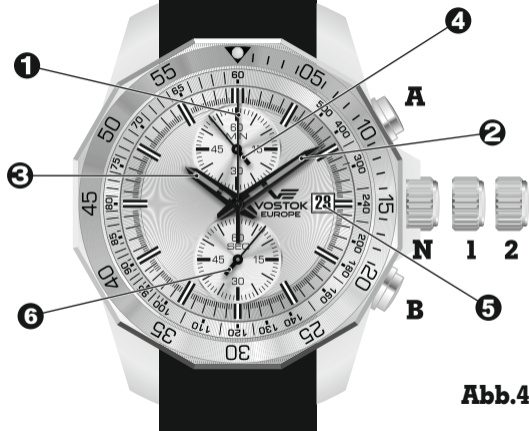


Abb.4

4. Sobald Sie die Zeiger auf Null zurückgestellt haben, setzen Sie die Zeit zurück und drücken Sie die Krone in die Ursprungsposition zurück.

5. Drücken Sie Knopf "B" um zu prüfen, ob die Zeiger des Chronographen auf die Null-Position Zurück gestellt wurden.

Achtung! Stellen Sie die Krone nicht auf die Ursprungsposition zurück, während der Sekundenzeiger des Chronografen und der kleine 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen auf die NULL-Position zurückkehren.

Die Zeiger stoppen an der jeweiligen Position, wenn Sie die Krone in die Ursprungsposition zurückdrücken, und diese Positionen werden dann als NULL-Positionen erkannt und beibehalten.

Der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Rückwärts-Chronographen ist bei Uhrwerken 6S21 und 6S11 nicht vorhanden.

UHREN MIT QUARZ UHRWERK YM26

(Uhrwerke produziert von S.Epson., Japan)

- Inhalt:
1. Eigenschaften
 2. Ansicht
 3. Haupteinstellungen
 4. Alarmfunktion
 5. Weltzeitfunktion
 6. Batterie und Systemrückstellung

1. Eigenschaften

- **Erste Zeitzonenanzeige** durch zentrale Stunden- und Minutenzeiger und Sekundenzeiger am Hilfszifferblatt.
- **Datumsanzeige** im Kalenderfenster.
- **Welt Zeit** Zeitangabe in jeder Zeitzone am Ortszeitpunkt 24 h Format.
- **Der Welt Timer** zeigt Zeit in der Stadt, die der Städtezeiger im Außenring zeigt.
- **Die Alarmzeit** kann einmal innerhalb einer bestimmten Zeit innerhalb der nächsten 12 Stunden eingestellt werden.
- **Batterielebensdaueranzeige.**

2. Ansicht

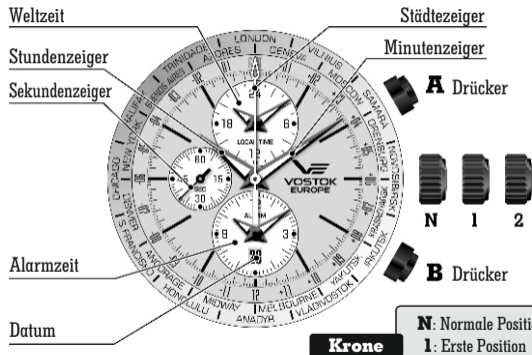


Abb.5

N: Normale Position
1: Erste Position
2: Zweite Position

3. Haupteinstellungen

So stellen Sie das Datum ein

- Ziehen Sie die Krone in die **1.** Klickposition.
- Drehen Sie die Krone, um das Datum einzustellen.
- Achtung! Setzen Sie das Datum nicht zwischen 9:00 Uhr und 1:00 Uhr ein.
- Schieben Sie die Krone wieder in die normale Position.

So stellen Sie Zeit ein

- Ziehen Sie die Krone in die **2.** Klickposition, der kleine Sekundenzeiger muss auf 60 sec. stehen.
- Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und Minutenzeiger einzustellen. Beachten Sie a.m./p.m. Einstellung bei der Einstellung des Stunden- und Minutenzeiger auf die gewünschte Zeit.

- Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position.

- Die Zeiger ein paar Minuten vor der aktuellen Zeit eingestellt werden, unter Berücksichtigung der Zeit, die erforderlich ist, um die Alarm Zeiger, und die Weltzeit und Stadt Zeiger Position, wenn nötig anzupassen.

- Beim Einstellen des Minutenzeigers 4 bis 5 Minuten vor der gewünschten Zeit vorstellen und dann wieder auf die genaue Zeit zurück zu stellen.

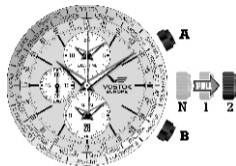
- Wenn der Alarm eingestellt ist und die Krone in die **2.** Klickposition gezogen wird, wechselt die Uhrzeit auf die aktuelle Zeit.

So stellen Sie die Alarm Zeiger ein

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Alarms, ob die Alarmzeiger auf die aktuelle Uhrzeit eingestellt sind.

- Ziehen Sie die Krone in die **2.** Klickposition.
- Drücken Sie wiederholt die Taste "**B**", um die Alarm-

zeiger auf die gewünschte Alarmzeit zu stellen. Der Alarm Zeiger geht schneller, wenn Sie Drücker "B" gedrückt halten.



So stellen Sie den Stadt Zeiger ein

- Drücken Sie die Taste "A" für 2 Sekunden. Die Stadthand dreht sich um 360°.
- Drücken Sie die Taste "B", um den Stadtzeiger auf die gewünschte Stadt, für die Sie die aktuelle Zeit einstellen möchten. In den meisten Fällen ist dies eine Stadt, die zur selben Zeitzone gehört wie die Heimat-

stadt. Hinweis: Der Städte Zeiger bewegt sich schnell, wenn die Taste "B" gedrückt gehalten wird.



So stellen Sie die Welt Zeit ein

- Drücken Sie die Taste "A" für 2 Sekunden. Die Welt Zeit Stunde und Minuten Zeiger drehen eine volle Runde.
- Drücken Sie die Taste "B", um den Weltzeitstunden und Minutenzeiger einzustellen, um die Zeit in der Stadt anzuzeigen, die Ausgewählt wurde.

Anmerkung: Die Weltzeit, Stunden und Minuten Zeiger bewegen sich schnell, wenn die Taste "B" gedrückt gehalten wird.

Der Weltzeit-Stundenzeiger macht eine volle 24 Stunden Umdrehung pro Tag.



Die Alarm- Stunden und Minutenzeiger, Städtezeiger und Weltzeit- Stunden und Minutenzeiger können in der obigen Reihenfolge eingestellt werden, wenn die Taste "A" für 2 Sekunden gedrückt wird.

4. Alarmfunktion

So stellen Sie den Alarm ein

Bevor Sie den Alarm verwenden, stellen Sie sicher, dass die Alarmzeiger so eingestellt sind, dass diese die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.

- Der Alarm kann so eingestellt werden, dass er innerhalb der nächsten 12 Stunden nur einmal zu einem bestimmten Zeitpunkt klingelt.
 - Die Alarmzeit kann in ein-Minuten-Schritten eingestellt werden.
 - Ziehen Sie die Krone in die 1. Klickposition.
 - Drücken Sie wiederholt die Taste "B", um die Alarm Alarmzeiger einzustellen auf die gewünschte Alarmzeit einzustellen.
- Hinweis:** Die Alarmhände bewegen sich schnell, wenn die Taste "B" gedrückt gehalten wird
- Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position.

Hinweis: Der Alarm wird automatisch aktiviert.

Der Alarm kann nicht für eine Zeit eingestellt werden, die mehr als 12 Stunden vor der aktuellen Zeit liegt. Während sich die Krone in der normalen Position befindet, zeigen die Alarmzeiger die aktuelle Uhrzeit an und die angegebene Alarmzeit, wenn der Alarm aktiviert ist.

Hinweis: Wenn die Alarm Zeiger nicht auf die aktuelle Uhrzeit eingestellt sind, folgen Sie den Anweisungen unter "So stellen Sie die Uhrzeit, das Datum, die Weltzeit, die Stadt und die Uhrzeit ein."

So testen Sie den Alarm Ton

- Ziehen Sie die Krone in die **1.** Klickposition
- Halten Sie die Taste "**A**" länger als 2 Sekunden gedrückt. Der Alarm Ton ist zu hören solange die Taste gedrückt gehalten wird.

Drücken Sie die Krone zurück in die Normale Position.

So stoppen Sie den Alarm

Zu der vorgesehenen Zeit klingelt der Alarm für 20 Sekunden, und er wird dann automatisch ausgeschaltet.

- Um es manuell zu stoppen, drücken Sie eine beliebige Taste. Während der Alarm klingelt, wird durch Drücken einer beliebigen Taste nur der Alarm gestoppt.
 - Wenn der Alarm eingestellt ist und die Krone in die **2.** Klickposition gezogen wird, wechselt die Alarmzeile zur Anzeige der aktuellen Uhrzeit.

- Drücken Sie die Krone zurück in die Normale Position.

So löschen Sie die eingestellte Alarmzeit

- Ziehen Sie die Krone in die **1.** Klickposition.
- Drücken Sie die Taste "**B**", bis die Alarmzeiger anhalten und die aktuelle Uhrzeit anzeigen.

Schieben Sie die Krone wieder in die Normale Position.

5. Weltzeitfunktion

Die Uhr kann die Zeit in einer von 24 Zeitzonen auf der ganzen Welt anzeigen.

- Die Weltzeituhr zeigt die Zeit im 24-Stunden-Format an.
- Wenn die Stadt, auf die der Stadt Zeiger auf der Lünette zeigt, die Sommerzeit anzeigt, wähle die Stadt aus.

Ist im Uhrzeigersinn benachbart, um die 1-stündige Zeitdifferenz zu kompensieren.

Wie stellt man die Weltzeitfunktion ein

Drücken Sie die Taste "**A**" oder "**B**", bis der Stadt Zeigerauf die Stadt zeigt, deren Zeit Sie wissen möchten.

- Drücken Sie die Taste "**A**", um eine Stadt auszuwählen. (Der Stadt Zeiger dreht sich im Uhrzeigersinn).
- Drücken Sie die Taste "**B**", um eine Stadt auszu-

wählen. (Der Stadt Zeiger dreht gegen den Uhrzeigersinn).

Sommerzeit

Wenn die Sommerzeit in einer Stadt auf der Lünette verwendet wird, wird eine Pfeilmarke rechts neben der Stadtmarke angezeigt.

6. Batterie / Leistungsvermeidungswarnung

Wenn die Batterie sich dem Ende nähert, bewegt sich der kleine Sekundenzeiger in zwei Sekunden-Intervallen anstatt der normalen Ein-Sekunden-Intervalle. In diesem Fall wird die Batterie so schnell wie möglich durch eine neue ersetzt.

- Die Uhr bleibt genau, während sich der kleine Sekundenzeiger in zwei-Sekunden-Intervallen bewegt.

Systemrückstellung

Wenn eine abnormale Anzeige erscheint, setzen Sie die integrierte Schaltung zurück.

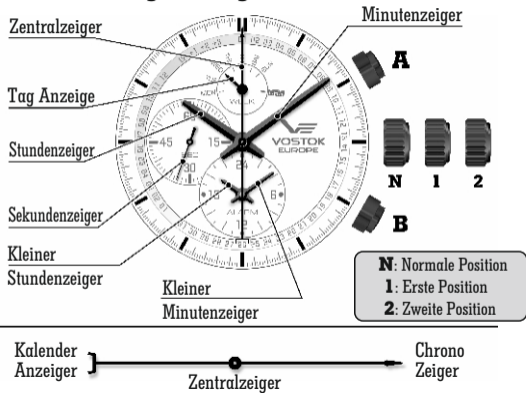
1. Ziehen Sie die Krone in die **2.** Klickposition.
2. Die Tasten "**A**" und "B" gleichzeitig länger als 2 Sekunden drücken.
3. Schieben Sie die Krone wieder in die Normale Position.

UHREN MIT QUARZ UHRWERK YM86

(Uhrwerke produziert von S.Epson., Japan)

- Inhalt:
1. Abbildung von Zeigern und Drückern
 2. Funktionen
 3. Einstellung der Uhrzeit
 4. Verwendung und Einstellung des ewigen Kalenders
 5. Einstellung und Bedienung des Alarms
 6. Verwendung des Chronographen
 7. Anzeige der Batterieladung
 8. Synchronisation der Zeiger / Systemrückstellung

1. Abbildung von Zeigern und Drückern



2. Funktionen

- **Ewiger Kalender:** Datum, Monat und Jahr werden durch Zentralzeiger angezeigt. Tage der Woche sind auf dem oberen Hilfszifferblatt (Tag Anzeige) angezeigt.
- **24-Stunden-Alarm:** Die Alarmzeit wird durch kleine Stunden- und Minutenzeiger auf dem unteren Hilfszifferblatt angezeigt.
- **24-Stunden-Chronograph:** Sekunden bei der Stoppfunktion werden durch den großen Zentralzeiger, Minuten und Stunden werden mit Hilfe der kleinen Minuten- und Stundenzeiger auf dem unteren Hilfszifferblatt angezeigt.

3. Einstellung der Uhrzeit

So stellen Sie die aktuelle Uhrzeit an:

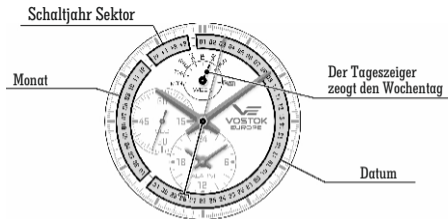
- Ziehen Sie die Krone in Position **2**, genau in dem Moment, wenn sich die aktuelle Zeit / der Sekundenzeiger in Position 60 Sekunden befindet.

- Stellen Sie die Stunden- und Minutenzeiger auf die gewünschte Position durch Drehen der Krone. Stellen Sie den Minutenzeiger für 4-5 Minuten vor und dann zurück auf die genaue Uhrzeit.
- Durch wiederholtes Drücken der Taste "B" stellen Sie die kleinen Stunden- und Minutenzeiger im unteren Hilfszifferblatt auf die gleiche Uhrzeit. Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie die Taste gedrückt halten.
- Stellen Sie die Krone zurück in Position **N**, wenn die eingestellte Zeit auf der Uhr mit der richtigen Zeit übereinstimmt.

4. Verwendung und Einstellung des ewigen Kalenders

Verwendungen des ewigen Kalenders.

Der Kalender Anzeiger des Zentralzeigers zeigt entweder das Datum oder den Monat, oder die



Nummer des Jahres (Schaltjahr oder eines der darauffolgenden Jahre). Der Anzeigemodus/Bereich wird durch Drücken der Taste "A" geändert.

Wenn die Angabe durch Drücken der Taste "A" des Monats oder Jahres länger als 10 Sekunden NICHT betätigt wird, kehrt der Zentralzeiger (der Kalender Anzeiger) automatisch zurück in die Ausgangsposition - die Datumsanzeige.

Hinweis: Die Einstellungen für den ewigen Kalender gelten bis zum 28. Februar 2100.

Einstellung des ewigen Kalenders. Bitte die folgende Reihenfolge beachten:

- Ziehen Sie die Krone in Position **1**.
- Drücken Sie die Taste "**A**" und halten Sie für 5 Sekunden gedrückt, um das Datum einzustellen. Der Zentralzeiger macht einen Vollkreis, und kann nun durch wiederholtes Drücken der Taste "**B**" eingestellt werden. Bei dieser Einstellung befindet sich der Kalender Anzeiger „die Gabel“ des Zentralzeigers im Datum-Sektor.
- Zum Einstellen des Monats, drücken Sie "**A**". Der Kalender Anzeiger (die Gabel) bewegt sich in den Sektor der Monatsanzeige. Wiederholt die Taste "**B**" drücken, um den gewünschten Monat einzustellen.
- Zum Einstellen des Jahres (Schaltjahr oder

darauflfolgendes Jahr) drücken Sie "**A**". Der Kalender Anzeiger (die Gabel) wechselt zur Anzeige Schaltjahr. Wiederholt die Taste "**B**" drücken und die gewünschte Nummer des Jahres einstellen.

- Drücken Sie die Krone zurück in Position **N**.

Hinweis: Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie die Taste "**B**" gedrückt halten.

5. Einstellung und Bedienung des Alarmes

Einstellen des Alarmes

Vor dem Einstellen des Alarmes stellen Sie sicher, dass die kleinen Stunden- und Minutenzeiger die aktuelle Uhrzeit anzeigen. Wenn die Zeit auf dem unteren Hilfszifferblatt nicht mit dem Hauptzifferblatt übereinstimmt, folgen Sie den Anweisungen in „**Synchronisation der Zeiger**“.

Der Alarm kann beliebig innerhalb der nächsten 24

Stunden eingestellt werden. Die Einstellung ist im Minutentakt möglich.

- Ziehen Sie die Krone in Position **I**.
- Stellen Sie durch Drücken der Taste "**B**" die gewünschte Alarmzeit auf dem unteren Hilfszifferblatt ein.
- Danach drücken Sie die Krone in Position **N**. Der Alarm ist aktiviert.

Anmerkung

Der Alarm ertönt für 20 Sekunden und schaltet dann automatisch ab. Der Alarm-Ton kann schnell ausgeschaltet werden, indem man einfach einen beliebigen Knopf drückt.

Alarm deaktivieren

Halten Sie die Taste "**B**" gedrückt, die Zeiger stellen sich auf die aktuelle Zeit ein. Der Alarm ist deaktiviert.

Wenn Sie auf den Chronograph-Modus gehen, schaltet sich der Alarm automatisch ab.

Demonstration Alarm Ton

Drücken Sie und halten Sie die Taste "**B**" für länger als 2 Sekunden, der Alarm Ton ist zu hören solange die Taste gedrückt bleibt.

6. Verwendung des Chronographen

- Durch Drücken der Taste "**B**" schaltet die Uhr aus dem Modus „Ewiger Kalender“ in den Chronographen Modus.
 - Der Chrono Zeiger des Zentralzeigers zeigt nun die Sekunden und die kleinen Minuten- und Stundenzeiger im unteren Hilfszifferblatt zeigen die Summierungszeit der Minuten / Stunden bei der Stoppfunktion.
- Sollten die kleinen Minuten- und Stundenzeiger nach dem Betätigen der Taste "**B**" NICHT auf die "0" Position

zurückgehen, bitte die Zeiger synchronisieren. Folgen Sie den Anweisungen in „**Synchronisation der Zeiger**“.

Ihre Uhr befindet sich im Chronographen Modus.

- Zum Starten des Chronographen, drücken Sie die Taste "**A**".
- Um den Chronographen zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste "**A**".
- Um den Chronographen anschließend auf "0" zu stellen, drücken Sie die Taste "**B**".

Um die Zwischenzeiten der Stoppuhr beim laufenden Chronographen zu lesen, drücken Sie die Taste "**B**". Der Chronograph misst Zeitintervalle bis zu 23 Stunden, 59 Minuten, 59,95 Sekunden mit Genauigkeit von 1/5 Sekunde. Nach Erreichen einer Summierung von 24 Stunden wird der Chronograph automatisch abgeschaltet.

7. Anzeige der Batterieladung

Die Energiequelle ist eine Batterie mit Bezeichnung SR927SW. Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie beträgt ca. 5 Jahre (abhängig von der Häufigkeit der Verwendung des Chronographen und der Alarmfunktion).

Sollte der Sekundenzeiger im Hilfszifferblatt links in 2-Sekunden-Intervall laufen, ist das ein Hinweis dafür, dass die Batterie möglichst bald erneuert werden sollte. Der Alarm kann nicht mehr eingeschaltet werden. Die Ganggenauigkeit der Uhr bleibt aber weiterhin erhalten.

8. Synchronisation der Zeiger / Systemrückstellung

Synchronisation der Zeiger

Nach dem Auswechseln der Batterie oder wenn kleine Zeiger im unteren oder oberen Hilfszifferblatt nicht in der richtigen Position sind, folgen Sie der Anweisung:

- Ziehen Sie die Krone in Position **2**
- drücken Sie die Taste "**A**" und halten Sie sie für 5 Sekunden gedrückt. Kleine Stunden- und Minutenzeiger bewegen sich im Kreis; nach einer vollen Umdrehung stellen Sie die Zeiger in die gewünschte Position (24-Stunden Modus) durch mehrfaches Drücken der Taste "**B**".
- Um den Zentralzeiger einzustellen, drücken Sie "**A**". Nach dem der Zeiger einen vollen Kreis gemacht hat, stellen Sie ihn in die gewünschte Position (12-Stunden Modus) durch wiederholtes Drücken der Taste "**B**".
 - Um die Tag, bzw. Wochentag-Anzeige einzustellen, drücken Sie "**A**". Nach dem der Zeiger einen vollen Kreis gemacht hat, stellen Sie ihn in die gewünschte Position. Durch wiederholtes Drücken der Taste "**B**" wird der Zeiger auf „MON" gestellt.
 - Krone zurück in Stellung **N** drücken.

Hinweis: Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie die Taste "**B**" in der gedrückten Position halten.

System zurücksetzen

Im Falle einer erheblichen Störung können Sie das System zurücksetzen. In diesem Fall gehen Sie folgendermaßen vor:

- Ziehen Sie die Krone in Position **2**.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "**A**" und "**B**", und halten diese mehr als 2 Sekunden gedrückt,
- anschließend drücken Sie die Krone zurück in Position **N**.

UHREN MIT QUARZ UHRWERK 515.24

(Uhrwerke produziert von RONDA AG, Schweiz)

Funktionen: - Anzeige von Stunden, Minuten und Sekunden.

- Zeitanzeige in der zweiten Zeitzone und eine 24-Stunden-Uhr.

Batterie: SR920SW.

- Minuten Zeiger
- 12-Stunden-Zeiger
- 24-Stunden-Zeiger - Für Zeitanzeige der zweiten Zeitzone
- Kalenderfenster



Pos. N: Ruhestellung – Grundposition (Uhr läuft)**Pos. 1: Schnellkorrektur Datum**

Auch in der Kalenderschaltphase von ca. 22.00–24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.

- Krone in Position **1** herausziehen (Uhr läuft weiter).
- Krone im Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum erscheint.
- Krone zurück in Position **N** drücken.

Schnellkorrektur der 24-Stunden Anzeige

- Krone in Position **1** herausziehen (Uhr läuft weiter).

- Krone im Gegenuhrzeigersinn drehen bis die gewünschte Zeit angezeigt wird.
- Krone zurück in Position **N** drücken.

Pos. 2: Einstellung Zeit

- Krone in Position **2** herausziehen (Uhr stoppt).
- Krone drehen bis die aktuelle Zeit angezeigt wird (24-Stundenrhythmus beachten).
- Krone zurück in Position **N** drücken.

Die kombinierte Hersteller- / Verkäufergarantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

In jedem Land gelten die gesetzlichen länderspezifischen Garantiebedingungen.

Kein Garantieanspruch besteht, wenn der Garantie-pass fehlt, nicht ausgefüllt, gestempelt und unterschrieben ist; eine Reparatur von einem, nicht autorisiertem Händler durchgeführt wurde; die Uhr nicht wie im Garantiepass beschrieben behandelt wurde.

Die Garantie umfasst nicht: Gehäuse, Glas, Armband und Verpackung.

Treten während der Garantiezeit versteckte Fehler auf, können diese beim jeweiligen Länderimporteur oder bei Ihrem Händler behoben werden.

Garantieansprüche können nur gegen Vorlage des Garantiepasses und der Rechnung geltend gemacht werden.

Händler

Notizen

Seriennummer

(Modellnummer)

Kaufdatum

(Ladenstempel)

Verkäufer

(Name)

(Unterschrift)

Reparaturschein Nr.

Modellnummer

Datum

Unterschrift

Reparaturschein Nr.

Modellnummer

Datum

Unterschrift

Reparaturschein Nr.

Modellnummer

Datum

Unterschrift

Reparaturschein Nr.

Modellnummer

Datum

Unterschrift

